

**texto**  
L'AGENCE

CLIENT: **Tefal**  
NOM GAMME: Ingenio Unlimited  
DOSSIER: CST 13 21 0067  
DESCRIPTION: CREP 27

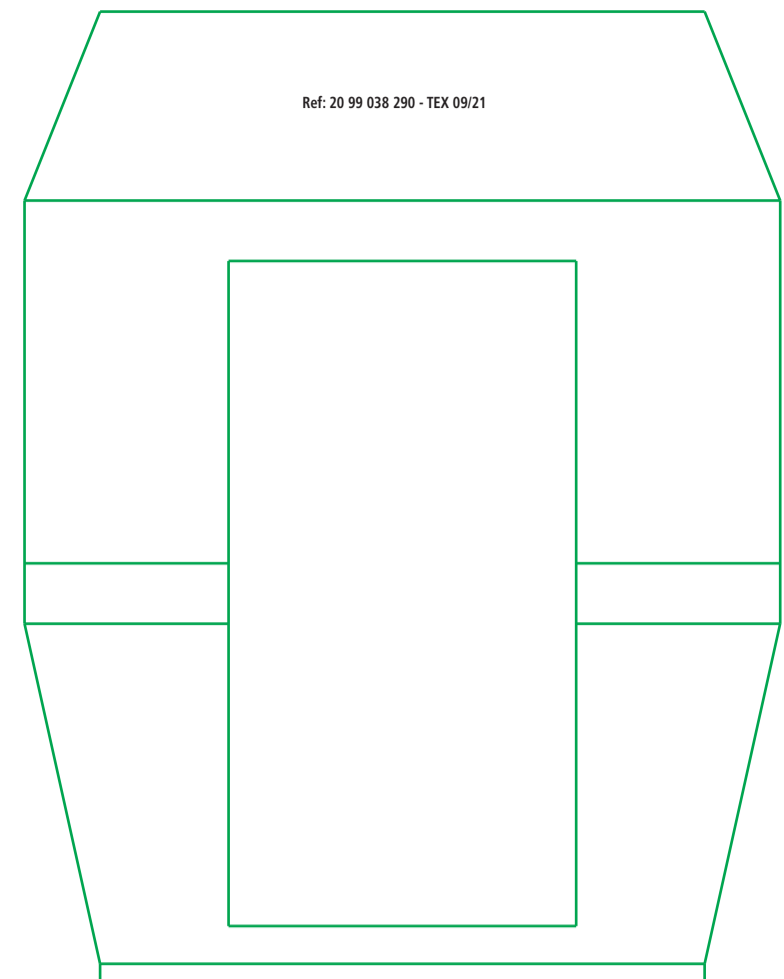
ECHELLE: 1:1

DECOUPE

COULEURS

- Process Cyan
- Process Magenta
- Process Yellow
- Process Black

Dossier suivi par Valérie



# Tefal

## ingenio

UNLIMITED INDUCTION

**EASY & FLUFFY PANCAKES**  
ПЫШНЫЕ БЛИНЧИКИ  
ПИШНИ ПАНКЕЙКИ, ЯКІ ЛЕГКО ГОТУВАТИ

**Perfect cooking guarantee**  
Гарантия идеального приготовления - Гарантия идеального приготування

**WAIT / START**

**TITANIUM NON-STICK**

**FULL INDUCTION**

**PERFECT SEARING**  
ИДЕАЛЬНЫЙ СТАРТ ДЛЯ НАЧАЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ  
ИДЕАЛЬНИЙ СТАРТ ДЛЯ ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ

**DURABLE NON-STICK COATING**  
ДОЛГОВЕЧНОЕ АНТИПРИГІРНАЄ ПОКРИТТЯ  
ДОВГОВІЧНЕ АНТИПРИГІРНАЄ ПОКРИТТЯ

**FAST & EVEN COOKING**  
БЫСТРЫЕ И РАВНОМЕРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ  
ШВИДКЕ ТА РІВНОМІРНЕ ПРИГОТУВАННЯ

**RECYCLABLE**

**Ø 27 CM**

**Tefal S'ENGAGE COMMITMENT**

**REVÈTEMENT SUR SAFETY NO PFOS**

**Crêpière - Pancake Pan - Скворода для Блиннов**  
Пателня для Млинців - Patelnia Do Naleśników - Крер Tavası

**TOUS FEUX + INDUCTION**  
ALL HOB / ВСЕ ВИДИ ПАНЕЛІВ / ВСІ ВИДИ ВАРИЛЬНИК ПОВЕРХОНІ / ВСІ ВИДИ КОХИЧКИ / ТІМ ОСКАКІ

**www.tefal.com**

3 168430 338197

**Zawsze idealne gotowanie**  
Mükemmel Pişirme Garantisi - La garantie cune cuisson parfaite

**ŁATWE & PYSZNE NALEŚNIKI**  
КОЛІЯ ВЕ КВАРІК КРЕПЕВ

**PERFECT SEARING**  
ИДЕАЛЬНЫЙ СТАРТ ДЛЯ НАЧАЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ  
ИДЕАЛЬНИЙ СТАРТ ДЛЯ ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ

**DURABLE NON-STICK COATING**  
ДОЛГОВЕЧНОЕ АНТИПРИГІРНАЄ ПОКРИТТЯ  
ДОВГОВІЧНЕ АНТИПРИГІРНАЄ ПОКРИТТЯ

**FAST & EVEN COOKING**  
БЫСТРЫЕ И РАВНОМЕРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ  
ШВИДКЕ ТА РІВНОМІРНЕ ПРИГОТУВАННЯ

**RECYCLABLE**

**Ø 27 CM**

**TITANIUM ANTIADHESIF**

**FULL INDUCTION**

**STAVIAE & RAVNOMERNÉ**  
ГОТОВАННЯ  
ГОТОВАННЯ

**WYPIRANIA**  
ГОТОВАННЯ

**REVÈTEMENT SUR SAFETY NO PFOS**

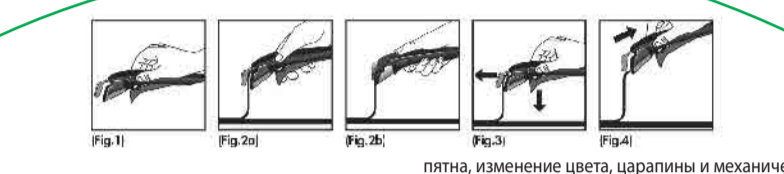
**REVÈTEMENT SUR SAFETY NO PFOS**

# Tefal

## ingenio

UNLIMITED INDUCTION

**Ø 27 cm**  
Ø 10.6 in



**THERMO-SIGNAL®**  
À la bonne température de démarrage de cuisson le sablier disparaît et le THERMO-SIGNAL® est uniformément rouge.

**GARANTIE**  
Ce produit est garanti pendant 2 ans contre tout vice de fabrication. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement. Elle ne couvre pas les rayures ou décolorations liées au vieillissement. Pour en savoir plus rendez-vous sur [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Tefal garantit que le revêtement est conforme à la réglementation concernant les matériaux en contact alimentaire.

**CONSEIL D'UTILISATION**  
Avant la première utilisation, nettoyez l'ustensile et huilez l'intérieur. Centrez votre ustensile sur un diamètre de foyer adapté à la taille du fond de votre ustensile. Ne pas exposer la poignée à la flamme. Ne pas surchauffer votre ustensile. Passage au four jusqu'à 250°C. Non compatible micro-ondes. Ne pas utiliser de fouets ou d'ustensiles tranchants. Pour prolonger la vie de votre produit, nous recommandons le lavage à la main. Utilisation en lave-vaisselle : privilégier des lessives "douce" en liquide, gel, ou poudre ; pas de tablettes ni sachets. La poignée Ingenio (vendue séparément) n'est pas compatible lave-vaisselle.

Pour en savoir plus rendez-vous sur [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Cet ustensile peut être déposé dans un centre de recyclage.

**Droits des Consommateurs et informations complémentaires**  
Cette garantie commerciale de Tefal n'affecte ni les droits dont bénéficie tout consommateur légalement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers qui peuvent varier en fonction de l'Etat ou du pays. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait. Pour plus de détails vous pouvez consulter [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

**THERMO-SIGNAL®**  
The hourglass disappears and the THERMO-SIGNAL® turns full red when the pan is perfectly preheated and ready to cook.

**GARANTEE**  
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. Your local statutory rights are not affected by any statements in this document. The coating guarantee does not cover scratches or discoloration due to ageing or overheating. For full details on the terms, conditions and exclusions visit [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.

**USE & CARE**  
Before first use, wash then wipe the coating with cooking oil. For efficiency, stability and to avoid burning the handle or the coating, centre your pan on a hob adapted to the diameter of its base (aivet may be required). Do not overheat your cookware. Oven safe up to 250°C. Not microwave safe. Do not use whisks or sharp utensils in your pan. To extend the life of your product, we recommend hand washing. Dishwasher use: it's preferable to use gentle detergents such as a liquid, gel, or powder, not tablets nor sachets. Do not put the handle in the dishwasher (sold separately).

For full details and any queries contact our customer service via [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

This pan can be disposed of at a recycling point.

**HELPLINE**  
For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: [www.tefal.com](http://www.tefal.com) Alternatively call: UK: 0345 602 1454, RO: 01 677 4003 AUSTRALIA / NEW ZEALAND: 1300 307 824 - Australia / 0800 790 711 - New Zealand. Alternatively [www.tefal.com.au](http://www.tefal.com.au) or [www.tefal.co.nz](http://www.tefal.co.nz)

In Australia "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure". This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.

For all other countries, please consult our website [www.tefal.com](http://www.tefal.com) for further information.

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, S13 9LL.

**THERMO-SIGNAL®**  
Куди скворода нагріється до оптимальної температури для початку приготування, на індикаторі THERMO-SIGNAL® зникне пісочний годинник.

**GARANTIA**  
Цей продукт має гарантію 2 роки з моменту продажу, що розповсюджується на виробничі дефекти. Нікі замови в цьому документі не впливають на права, які ви маєте згідно місцевого законодавства. Гарантія не розповсюджується на механічні пошкодження чи зміну кольору внутрішнього чи зовнішнього покриття посуду, що виникає з доміжними речовинами.

Для отримання детальної інформації про термини, умови та виключення з гарантії відвідайте веб-сайт [www.tefal.ua](http://www.tefal.ua)

Tefal garantisce che il rivestimento è conforme alla normativa concernente i materiali a contatto con gli alimenti.

**CONSIGLIO D'USO**  
Prima dell'uso, pulire l'utensile e oliare l'interno. Centrare l'utensile su un diametro di fornello adatto alla dimensione della base dell'utensile. Non esporre la maniglia alla fiamma. Non surriscaldare l'utensile. Passaggio al forno fino a 250°C. Non compatibile con i microonde. Non utilizzare fruste o utensili taglienti. Per prolungare la vita del prodotto, consigliamo il lavaggio a mano. Utilizzo in lavastoviglie: preferire detersivi "dolci" in liquido, gel o polvere; non utilizzare compresse o bustine. La maniglia Ingenio (venduta separatamente) non è compatibile con la lavastoviglie.

Per maggiori informazioni visitate [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Questo utensile può essere depositato in un centro di riciclaggio.

**Diritto dei Consumatori e informazioni supplementari**  
Questa garanzia commerciale di Tefal non influisce sui diritti di cui beneficia ogni consumatore legalmente, che non possono essere esclusi o limitati, né i diritti legali nei confronti di un distributore presso il quale è stato acquistato un prodotto. Questa garanzia conferisce al consumatore diritti specifici, e il consumatore può inoltre beneficiare di diritti particolari che possono variare in base allo Stato o al paese. Il consumatore può avvalersi di questi diritti a suo piacimento. Per maggiori dettagli potete consultare [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

**THERMO-SIGNAL®**  
The hourglass disappears and the THERMO-SIGNAL® turns full red when the pan is perfectly preheated and ready to cook.

**GARANTEE**  
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. Your local statutory rights are not affected by any statements in this document. The coating guarantee does not cover scratches or discoloration due to ageing or overheating. For full details on the terms, conditions and exclusions visit [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.

**USE & CARE**  
Before first use, wash then wipe the coating with cooking oil. For efficiency, stability and to avoid burning the handle or the coating, centre your pan on a hob adapted to the diameter of its base (aivet may be required). Do not overheat your cookware. Oven safe up to 250°C. Not microwave safe. Do not use whisks or sharp utensils in your pan. To extend the life of your product, we recommend hand washing. Dishwasher use: it's preferable to use gentle detergents such as a liquid, gel, or powder, not tablets nor sachets. Do not put the handle in the dishwasher (sold separately).

For full details and any queries contact our customer service via [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

This pan can be disposed of at a recycling point.

**HELPLINE**  
For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: [www.tefal.com](http://www.tefal.com) Alternatively call: UK: 0345 602 1454, RO: 01 677 4003 AUSTRALIA / NEW ZEALAND: 1300 307 824 - Australia / 0800 790 711 - New Zealand. Alternatively [www.tefal.com.au](http://www.tefal.com.au) or [www.tefal.co.nz](http://www.tefal.co.nz)

In Australia "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure". This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.

For all other countries, please consult our website [www.tefal.com](http://www.tefal.com) for further information.

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, S13 9LL.

**THERMO-SIGNAL®**  
Kui skворoda naгріється до оптимальної температури для початку приготування, на індикаторі THERMO-SIGNAL® зникне пісочний годинник.

**GARANTIA**  
Цей продукт має гарантію 2 роки з моменту продажу, що розповсюджується на виробничі дефекти. Нікі замови в цьому документі не впливають на права, які ви маєте згідно місцевого законодавства. Гарантія не розповсюджується на механічні пошкодження чи зміну кольору внутрішнього чи зовнішнього покриття посуду, що виникає з доміжними речовинами.

Для отримання детальної інформації про термини, умови та виключення з гарантії відвідайте веб-сайт [www.tefal.ua](http://www.tefal.ua)

Tefal garantisce che il rivestimento è conforme alla normativa concernente i materiali a contatto con gli alimenti.

**CONSIGLIO D'USO**  
Prima dell'uso, pulire l'utensile e oliare l'interno. Centrare l'utensile su un diametro di fornello adatto alla dimensione della base dell'utensile. Non esporre la maniglia alla fiamma. Non surriscaldare l'utensile. Passaggio al forno fino a 250°C. Non compatibile con i microonde. Non utilizzare fruste o utensili taglienti. Per prolungare la vita del prodotto, consigliamo il lavaggio a mano. Utilizzo in lavastoviglie: preferire detersivi "dolci" in liquido, gel o polvere; non utilizzare compresse o bustine. La maniglia Ingenio (venduta separatamente) non è compatibile con la lavastoviglie.

Per maggiori informazioni visitate [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Questo utensile può essere depositato in un centro di riciclaggio.

**Diritto dei Consumatori e informazioni supplementari**  
Questa garanzia commerciale di Tefal non influisce sui diritti di cui beneficia ogni consumatore legalmente, che non possono essere esclusi o limitati, né i diritti legali nei confronti di un distributore presso il quale è stato acquistato un prodotto. Questa garanzia conferisce al consumatore diritti specifici, e il consumatore può inoltre beneficiare di diritti particolari che possono variare in base allo Stato o al paese. Il consumatore può avvalersi di questi diritti a suo piacimento. Per maggiori dettagli potete consultare [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

**THERMO-SIGNAL®**  
The hourglass disappears and the THERMO-SIGNAL® turns full red when the pan is perfectly preheated and ready to cook.

**GARANTEE**  
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. Your local statutory rights are not affected by any statements in this document. The coating guarantee does not cover scratches or discoloration due to ageing or overheating. For full details on the terms, conditions and exclusions visit [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.

**USE & CARE**  
Before first use, wash then wipe the coating with cooking oil. For efficiency, stability and to avoid burning the handle or the coating, centre your pan on a hob adapted to the diameter of its base (aivet may be required). Do not overheat your cookware. Oven safe up to 250°C. Not microwave safe. Do not use whisks or sharp utensils in your pan. To extend the life of your product, we recommend hand washing. Dishwasher use: it's preferable to use gentle detergents such as a liquid, gel, or powder, not tablets nor sachets. Do not put the handle in the dishwasher (sold separately).

For full details and any queries contact our customer service via [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

This pan can be disposed of at a recycling point.

**HELPLINE**  
For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: [www.tefal.com](http://www.tefal.com) Alternatively call: UK: 0345 602 1454, RO: 01 677 4003 AUSTRALIA / NEW ZEALAND: 1300 307 824 - Australia / 0800 790 711 - New Zealand. Alternatively [www.tefal.com.au](http://www.tefal.com.au) or [www.tefal.co.nz](http://www.tefal.co.nz)

In Australia "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure". This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.

For all other countries, please consult our website [www.tefal.com](http://www.tefal.com) for further information.

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, S13 9LL.

**THERMO-SIGNAL®**  
Kui skворoda naгріється до оптимальної температури, на індикаторі THERMO-SIGNAL® зникне пісочний годинник.

**GARANTIA**  
Цей продукт має гарантію 2 роки з моменту продажу, що розповсюджується на виробничі дефекти. Нікі замови в цьому документі не впливають на права, які ви маєте згідно місцевого законодавства. Гарантія не розповсюджується на механічні пошкодження чи зміну кольору внутрішнього чи зовнішнього покриття посуду, що виникає з доміжними речовинами.

Для отримання детальної інформації про термини, умови та виключення з гарантії відвідайте веб-сайт [www.tefal.ua](http://www.tefal.ua)

Tefal garantisce che il rivestimento è conforme alla normativa concernente i materiali a contatto con gli alimenti.

**CONSIGLIO D'USO**  
Prima dell'uso, pulire l'utensile e oliare l'interno. Centrare l'utensile su un diametro di fornello adatto alla dimensione della base dell'utensile. Non esporre la maniglia alla fiamma. Non surriscaldare l'utensile. Passaggio al forno fino a 250°C. Non compatibile con i microonde. Non utilizzare fruste o utensili taglienti. Per prolungare la vita del prodotto, consigliamo il lavaggio a mano. Utilizzo in lavastoviglie: preferire detersivi "dolci" in liquido, gel o polvere; non utilizzare compresse o bustine. La maniglia Ingenio (venduta separatamente) non è compatibile con la lavastoviglie.

Per maggiori informazioni visitate [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Questo utensile può essere depositato in un centro di riciclaggio.

**Diritto dei Consumatori e informazioni supplementari**  
Questa garanzia commerciale di Tefal non influisce sui diritti di cui beneficia ogni consumatore legalmente, che non possono essere esclusi o limitati, né i diritti legali nei confronti di un distributore presso il quale è stato acquistato un prodotto. Questa garanzia conferisce al consumatore diritti specifici, e il consumatore può inoltre beneficiare di diritti particolari che possono variare in base allo Stato o al paese. Il consumatore può avvalersi di questi diritti a suo piacimento. Per maggiori dettagli potete consultare [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

**THERMO-SIGNAL®**  
The hourglass disappears and the THERMO-SIGNAL® turns full red when the pan is perfectly preheated and ready to cook.

**GARANTEE**  
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects. Your local statutory rights are not affected by any statements in this document. The coating guarantee does not cover scratches or discoloration due to ageing or overheating. For full details on the terms, conditions and exclusions visit [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.

**USE & CARE**  
Before first use, wash then wipe the coating with cooking oil. For efficiency, stability and to avoid burning the handle or the coating, centre your pan on a hob adapted to the diameter of its base (aivet may be required). Do not overheat your cookware. Oven safe up to 250°C. Not microwave safe. Do not use whisks or sharp utensils in your pan. To extend the life of your product, we recommend hand washing. Dishwasher use: it's preferable to use gentle detergents such as a liquid, gel, or powder, not tablets nor sachets. Do not put the handle in the dishwasher (sold separately).

For full details and any queries contact our customer service via [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

This pan can be disposed of at a recycling point.

**HELPLINE**  
For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: [www.tefal.com](http://www.tefal.com) Alternatively call: UK: 0345 602 1454, RO: 01 677 4003 AUSTRALIA / NEW ZEALAND: 1300 307 824 - Australia / 0800 790 711 - New Zealand. Alternatively [www.tefal.com.au](http://www.tefal.com.au) or [www.tefal.co.nz](http://www.tefal.co.nz)

In Australia "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure". This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.

For all other countries, please consult our website [www.tefal.com](http://www.tefal.com) for further information.

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, S13 9LL.

**Sk. Sun Plaza No 5 - K2 Masak Istanbul - Türkiye**  
**Dansma Hattı: 444 40 50**  
**Taşma ve nakliye sırasında dikkat edilmesi hususları**  
Taşma ve nakliye sırasında ürünü mutlak kutsu ile birlikte taşıyınız. Ürünün kutusu, ürünü fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır. Çiğam veya kutusundan izlenen ağır cisimler koymayınız. Çiğaz zarar görebilir. Çiğaz dışıdırılması durumunda çizim çalınmayabilir veya kütü hasar olabilir. Farklıya soğuk veya sıcak, ırkında deformasyona neden olabilir. Elektronik develerin ömrünü azaltabilir veya çalınmasına neden olabilir.

**Kullanım Ömrü:**  
Isıtıcılar, Fanlar, Nemlendiriciler, Hava Temizleme, Süpürgelet, Fırınlar, Mikrodalgalı Fırınlar, Döğükükü ve diğer için kullanım ömrü 10 yıldır. Diğer tüm ürünlerin kullanım ömrü 7 yıldır.

**GARANTİ İLE İLGİLİ DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR**  
Grubu Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlarda garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesini ücret karşılığında yapar:  
1) Bu ürün ev kullanım için tasarlanmıştır. İşletim amaçlı kullanımı için uygun değildir, profesyonel amaç ile kullanımı medeniyet oluşturabilecek tüm arızalar.  
2) Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.  
3) Ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen bakımlarının yeterli ve zamanında yapılması olmasın.  
4) Hatalı elektrik tesisatı kullanılması nedeniyle meydana gelebilecek arıza ve hasarlar.  
5) Tüketicinin ürünü teslim aldığından sonra, dış etkiler nedeniyle (vurma, çarpma vs.) meydana gelebilecek hasarlar.  
6) Garanti dahilinde olmayan işin yenik servise başvurulması önce Grubu Seb yetkili personeli veya Yetkili Servis personeli dışında herhangi birinin, cihazı onarma veya tamirine kalkması veya cihazın deformasyonu durumunda, ürünün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesini ücret karşılığında yapar. Ayrıca, ırkında kullanılan aksesuarlar ve sarf malzemeler garanti kapsamında bedelsiz olarak işlem görmez.

**Malın kullanımı ile ilgili olarak yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan arızaların garanti kapsamı dışındadır. Malın aykırı kullanımının anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 maddesinde yer alan:**  
a) Sıfırlanmış ürün, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretiz onarım isteme, d) Satıştan vazgeçme bir mali ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

**THERMO-SIGNAL®**  
Wskaznik THERMO-SIGNAL® staje się całkowicie czerwony, a kóna klepnydy zniknie, gdy patelnia osiągnie idealną temperaturę do smażenia.

**GWARANCJA**  
Produkt objęty jest gwarancją marki Tefal na wady produkcyjne lub materiałowe przez okres 2 lat. Gwarancja firmy Tefal nie ma wpływu na prawa lokalne przysługujące konsumentowi. Gwarancja nie obejmuje zysuwan oraz przebrwień powoók będących efektem długotrwałego użytkowania.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące warunków i wykluczeń od gwarancji, odwiedź stronę internetową [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Marka Tefal gwarantuje, że powłoka ochronna wysskicie regulacje obowiązujące produkty wchodzące w kontakt z żywnością.

**RADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**  
Przed pierwszym użyciem należy umyć, a następnie przetrzeć powłokę olejem spożywczym. Aby właściwie i efektywnie użyć naczyń, umiść je na polu jakości dostosowanym do średnicy naczyń. Unikaj przypalenia rączki. Nie przegrzewaj naczyń. Naczynia można używać w piekarniku do temp. 250°C. Nie wolno używać naczyń w mikrofalowcu. Nie używać trzypalców ani ostрых przyborów do naczyń. Aby dłużej zachować pełną jakość produktu, zalecamy myć ręce. Myć ręce w zmywarce; zalecamy stosowanie delikatnych detergentów, takich jak płyn, żel lub proszek do mycia, nie rekomendujemy zaś używania tabletek, ani szaszetek. Nie należy myć rączki w zmywarce (sprzedawana oddzielnie). Aby uzyskać szczegółowe informacje, proszę kontaktować się z nami za pośrednictwem strony [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

Naczyń to można oddać do punktu zbiórki i przetwarzania odpadów.

(1) Contrôles plus stricts que ceux requis par la législation en vigueur sur le contact alimentaire. Pas de PFOS en conformité avec les législations en vigueur. Pas de plomb, ni de cadmium (pas de Pb, ni de Cd) s'il s'agit d'un produit par diffusion intentionnelle de Pb et de Cd dans les revêtements et qu'ils ne sont pas détectés par les tests effectués par des laboratoires externes. / Stricter controls than those required by current food contact regulations. No PFOS in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, No Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. / Tefal применяет более строгие меры контроля за производством, чем этого требуют современные правила производства товаров, связанных с питанием. Отсутствует ПФОА в соответствии с применимыми правилами. Отсутствует свинец и кадмий (без Pb, без Cd) означает отсутствие преднамеренного добавления Pb и Cd в покрытие, эти элементы не были обнаружены тестами, проводимыми сторонними лабораториями. / Tefal zastosuje sztywny kontrolę, nie tyle, co wymagałoby przepisów prawnych. Nie używamy trzypalców, nie używamy ostрых przyborów do naczyń. Aby dłużej zachować pełną jakość produktu, zalecamy myć ręce. Myć ręce w zmywarce; zalecamy stosowanie delikatnych detergentów, takich jak płyn, żel lub proszek do mycia, nie rekomendujemy zaś używania tabletek, ani szaszetek. Nie należy myć rączki w zmywarce (sprzedawana oddzielnie). Aby uzyskać szczegółowe informacje, proszę kontaktować się z nami za pośrednictwem strony [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

(2) Tefal, N°1 mondial des articles culinaires. Source : Euromonitor International Limited, edition Home and Garden 2021, valeur de la marque en magasin (RSP), données 2020. / Tefal world N°1 in cookware. Source : Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 edition, brand retail value RSP, 2020 data. / Tefal, wyznacznik marki N°1 w świecie. Źródło: Euromonitor International Limited, wydanie Home and Garden 2021, dane o wartości marki w sklepie, dane z 2020 r. / Tefal, бренд посуды для приготовления пищи N°1 в мире. Держатель: Euromonitor International Limited, издание Home and Garden 2021, общие показатели продаж бренда в розничной торговле, данные за 2020 год. / Tefal, універсальний бренд у категорії пателні і сковороди. Źródło : Euromonitor International Limited, wydanie Home and Garden 2021, wartość rynkowa produktów marki, dane za 2020.

